

Deutsch .....	1
English .....	4

## **Allgemeine Geschäftsbedingungen (AGB) für das Flat Rate Package des Hotel Alpenruhe – Vintage Design Hotel, Wengen Wintersaison 2025/26**

### **1. Geltungsbereich**

Diese Allgemeinen Geschäftsbedingungen (AGB) regeln die vertraglichen Beziehungen zwischen der Hotel Alpenruhe Kulm AG (nachfolgend „Hotel Alpenruhe“) und den Gästen (nachfolgend „Gast“) im Zusammenhang mit dem Flat-Rate Package (nachfolgend „Package“). Ergänzend gelten die allgemeinen Buchungs- und Aufenthaltsbedingungen des Hotel Alpenruhe.

### **2. Leistungsumfang**

Das Package umfasst Übernachtungen in einem Doppelzimmer Waldsicht oder Jungfrausicht (je nach Verfügbarkeit) für zwei Personen oder in einem Einzelzimmer für eine Person. Für die Nutzung wird eine einmalige Pauschale (Fixpreis) gemäss dem auf der Webseite angegebenen Tarif geschuldet.

#### **Die Leistung beinhaltet:**

- Übernachtung in einem Einzel- oder Doppelzimmer (je nach Package)
- Buchbar ab zwei Tagen vor Anreise, je nach Verfügbarkeit
- Maximale Aufenthaltsdauer pro Buchung: fünf Nächte am Stück
- Nach jeder Abreise gibt eine Sperrfrist von 2 Nächten bevor man eine neue Reservierung vornehmen kann
- Aufenthalte sind nur persönlich buchbar (nicht übertragbar)
- Begleitpersonen dürfen pro Aufenthalt wechseln
- Upgrades auf höhere Zimmerkategorien sind gegen Aufpreis möglich  
(50.- CHF Dreibett-Zimmer / 80.- CHF Superior-Zimmer)
- Das Frühstück (20.- CHF p.P. / Nacht) muss obligatorisch bei jedem Aufenthalt dazu gebucht werden
- Keine Rückerstattung bei Nichtinanspruchnahme

## **Verfügbarkeit**

Es werden keine Zimmerkontingente oder Verfügbarkeiten für Inhaberinnen und Inhaber des Packages blockiert. Sollte die gewählten Kategorien ausgebucht sein, kann ein Zimmer nur gegen Aufpreis in einer höheren Kategorie gebucht werden (nach Verfügbarkeit). An Daten, an denen das Hotel ausgebucht ist, kann kein Zimmer im Rahmen des Packages gebucht werden. Ein Anspruch auf bestimmte Aufenthaltsdaten oder Verfügbarkeiten besteht nicht.

## **3. Teilnahmevoraussetzungen**

Die gesetzlich geschuldete Kurtaxe ist in jedem Fall zusätzlich zu entrichten und nicht im Package-Preis enthalten.

Der Kunde, der das Package bucht, gilt als Hauptgast und muss bei jedem Aufenthalt persönlich im Zimmer übernachten. Bei Check-in muss ein offizieller Ausweis mit Foto vorgezeigt werden.

Die Begleitperson kann von Aufenthalt zu Aufenthalt variieren.

## **4. Buchung und Bezahlung**

Die Buchung des Packages erfolgt über das Online-Formular über die Webseite des Hotel Alpenruhe. Die Zahlung des Fixpreises ist nach Erhalt der Rechnung fällig. Nach erfolgter Zahlung erhält der Kunde einen personalisierten „Buchungscode“, der gemäss der gewählten Variante gültig ist.

## **5. Gültigkeitsdauer des Packages**

Das Package gilt ausschliesslich innerhalb der offiziellen Öffnungszeiten während der Wintersaison 2025/26. (19.12.2025 – 06.04.2026)

Es besteht kein Anspruch auf Nutzung ausserhalb der regulären Betriebszeiten des Hotels (z.B. während saisonaler Schliessungen).

## **6. Wie kann man im Rahmen des Package reservieren**

Übernachtungen können vom Kunden online frühestens zwei Tage vor der gewünschten Anreise gebucht werden, vorbehaltlich Verfügbarkeit. Ein Anspruch auf eine bestimmte Unterkunft, ein bestimmtes Datum oder eine bestimmte Zimmerkategorie besteht nicht.

## 7. Sperrfristen

Zwischen zwei Aufenthalten gilt eine Sperrfrist von zwei Nächten. Während dieser Zeit darf keine neue Buchung vorgenommen werden.

## 8. Nichtübertragbarkeit

Das Package ist personengebunden und nicht übertragbar. Eine Weitergabe, ein Verkauf oder eine sonstige kommerzielle Nutzung sind untersagt.

Missbrauch:

Wenn Hotel Alpenruhe feststellt, dass der persönliche Zugangscode oder der Pass weitergegeben wurde oder unbefugte Personen im Zimmer übernachten, wird der Code sofort gesperrt und das Package verfällt ersatzlos.

Eine Rückerstattung des bezahlten Betrags ist in diesem Fall ausgeschlossen.

## 9. Rückerstattung / Stornierung

Nach Ausstellung des Passes ist keine Rückerstattung oder Teilrückerstattung des bezahlten Betrags möglich – auch nicht bei Nichtnutzung oder frühzeitigem Abbruch.

## 10. Haftung

Es gelten die allgemeinen [Geschäftsbestimmungen des Hotel Alpenruhe \(AGB's\)](#).

## 11. Datenschutz

Es gilt die [Datenschutzerklärung](#) des Hotel Alpenruhe.

## 12. Anwendbares Recht und Gerichtsstand

Es gilt ausschliesslich Schweizer Recht. Gerichtsstand ist Interlaken.

Wengen, 21.10.2025

# General Terms and Conditions (GTC) for the Flat Rate Package at Hotel Alpenruhe – Vintage Design Hotel, Wengen Winter season 2025/26

## 1. Scope

These General Terms and Conditions (GTC) govern the contractual relationship between Hotel Alpenruhe Kulm AG (hereinafter referred to as "Hotel Alpenruhe") and guests (hereinafter referred to as "guests") in connection with the "Flat Rate" Package (hereinafter referred to as "Package"). The general booking and accommodation conditions of Hotel Alpenruhe apply in addition.

## 2. Scope of services

The Package includes overnight stays in a double room with a forest view or Jungfrau view (depending on availability) for two people or in a single room for one person. A one-time flat rate (fixed price) is payable for use in accordance with the rate stated on the website.

### **The service includes:**

- Overnight stay in a single or double room (depending on the Package)
- Bookable maximum two days before arrival, subject to availability
- Maximum length of stay per booking: five consecutive nights
- There is a 2-night waiting period after each departure to make a new reservation
- Stays can only be booked in person (not transferable)
- Accompanying persons may change per stay
- Upgrades to higher room categories are possible for an additional charge  
(CHF 50 for a triple room / CHF 80 for a superior room)
- Breakfast (CHF 20 per person / night) must be booked for each stay
- No refunds will be given if not used

### **Availability:**

No room quotas or availability are reserved for holders of the Package. If the selected categories are fully booked, a room in a higher category can only be booked at an additional cost (subject to availability). On dates when the hotel is fully booked, no rooms can be booked as part of the Package. There is no entitlement to specific dates of stay or availability.

### **3. Conditions of participation**

The legally required visitor's tax must be paid in addition and is not included in the Package price.

The customer who books the Package is considered the main guest and must stay in the room in person during each stay. Official photo ID must be presented at check-in.

The accompanying person may vary from stay to stay.

### **4. Booking and payment**

The Package can be booked using the online form on the Hotel Alpenruhe website. Payment of the fixed price is due upon receipt of the invoice. After payment has been made, the customer will receive a personalized "booking code" that is valid according to the selected option.

### **5. Validity period of the Package**

The Package is valid exclusively during the official opening hours of the 2025/26 winter season. (December 19, 2025 – April 6, 2026)

There is no entitlement to use the Package outside the hotel's regular operating times (e.g. during seasonal closures).

### **6. How can reservations be made as part of the Package**

Overnight stays can be booked online by the customer at the earliest two days before the desired arrival date, subject to availability. There is no entitlement to a specific accommodation, a specific date, or a specific room category.

### **7. Blocking periods**

There is a blocking period of two nights between two stays. No new bookings may be made during this period.

### **8. Non-transferability**

The Package is personal and non-transferable. Transfer, sale, or other commercial use is prohibited.

**Misuse:**

If Hotel Alpenruhe determines that the personal access code or pass has been passed on or that unauthorized persons are staying in the room, the code will be blocked immediately and the Package will expire without replacement.

In this case, a refund of the amount paid is excluded.

**9. Refund / cancellation**

Once the pass has been issued, no refund or partial refund of the amount paid is possible – even in the event of non-use or early termination.

**10. Liability**

The general [terms and conditions of Hotel Alpenruhe \(GTC\)](#) apply.

**11. Data protection**

The [privacy policy](#) of Hotel Alpenruhe applies.

**12. Applicable law and place of jurisdiction**

Swiss law applies exclusively. The courts of Interlaken shall have exclusive jurisdiction.

Wengen, October 21, 2025